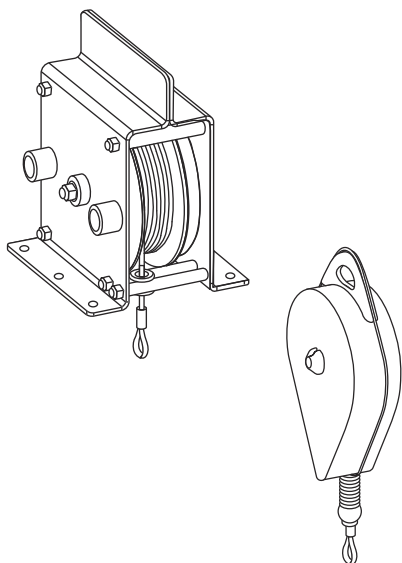


# NCHL / NCHLL

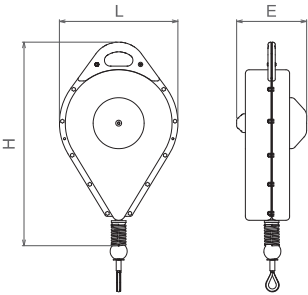
## ANTICHUTE DE CHARGE



|    |                        |
|----|------------------------|
| FR | Antichute de charge    |
| GB | Load fall arrester     |
| DE | Lastensicherungsgeräte |
| IT | Anticaduta per carichi |
| ES | Anticaídas de cargas   |
| NL | Ladingsvalbeveiliging  |

CE 2006/42/CE

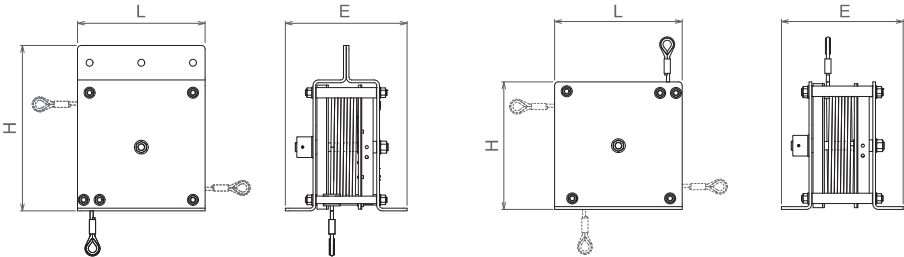
#1



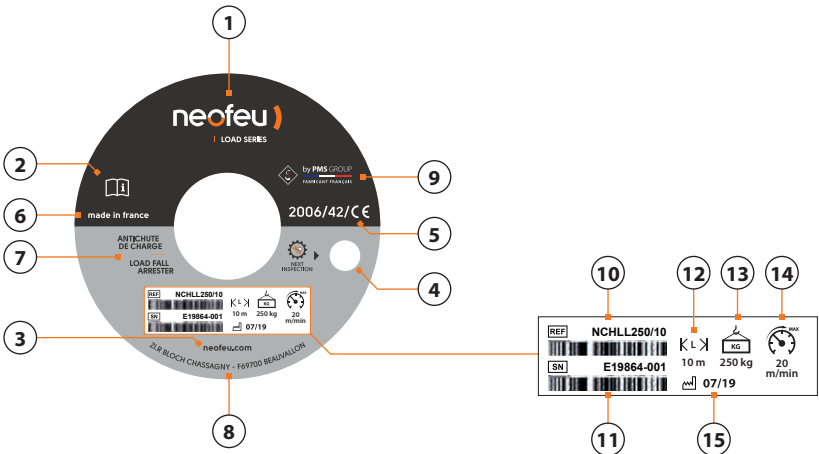
#2

Version 1

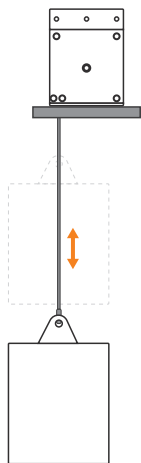
Version 2



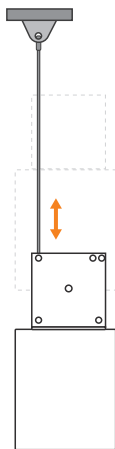
#3



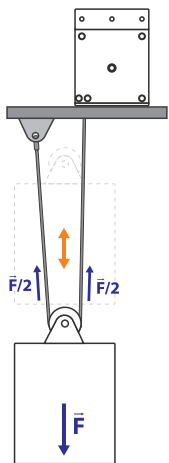
#4.1



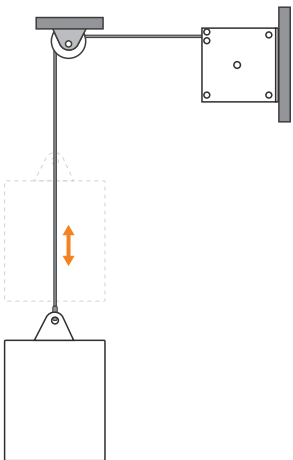
#4.2



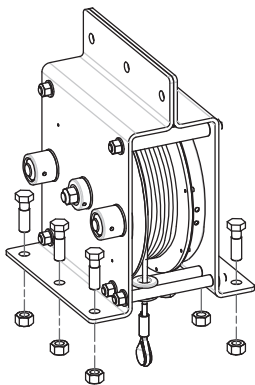
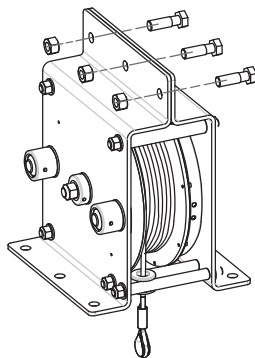
#4.3



#4.4



#5.1



#5.2



#6.1

| 1                                | 2            | 3                        | 4                   | 5                   | 6                     | 7                                                          | 8                                    | 9                        | 10                                   | 11         |
|----------------------------------|--------------|--------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|------------|
| Charge max<br>d'utilisation (kg) | Référence    | Longueur de<br>câble (m) | Diam.<br>câble (mm) | Diam.<br>cosse (mm) | Diam.<br>ancrage (mm) | Vit. Max de déplacement de<br>la charge (m/min) indicative | Distance<br>d'arrêt (m) <sup>1</sup> | Dissipation<br>d'énergie | Dimensions (L x H x E)<br>(mm) #1 #2 | Masse (kg) |
| 100                              | NCHLL100/10  | 10                       | 4                   | 18                  | 25                    | ≤ 33                                                       | < 1                                  | ✓                        | 189 x 340 x 128                      | 6          |
| 100                              | NCHLL100/20  | 20                       | 4                   | 18                  | 26                    | ≤ 48                                                       | < 1                                  | ✓                        | 245 x 415 x 144                      | 10         |
| 100                              | NCHLL100/30  | 30                       | 4                   | 18                  | 26.5                  | ≤ 80                                                       | < 1                                  | ✓                        | 285 x 500 x 146                      | 15         |
| 200                              | NCHLL200/10  | 10                       | 4                   | 18                  | 25                    | ≤ 33                                                       | < 1                                  | ✓                        | 189 x 340 x 128                      | 6          |
| 200                              | NCHLL200/15  | 15                       | 4                   | 18                  | 26                    | ≤ 48                                                       | < 1                                  | ✓                        | 245 x 415 x 144                      | 10         |
| 200                              | NCHLL200/20  | 20                       | 4                   | 18                  | 26                    | ≤ 48                                                       | < 1                                  | ✓                        | 245 x 415 x 144                      | 12         |
| 200                              | NCHLL200/30  | 30                       | 4                   | 18                  | 26.5                  | ≤ 80                                                       | < 1                                  | ✓                        | 285 x 500 x 146                      | 15         |
| 250                              | NCHLL250/10A | 10                       | 4                   | 18                  | 25                    | ≤ 33                                                       | < 1                                  | ✓                        | 189 x 340 x 128                      | 6          |
| 250                              | NCHLL250/15  | 15                       | 4                   | 18                  | 26                    | ≤ 48                                                       | < 1                                  | ✓                        | 245 x 415 x 144                      | 8          |
| 250                              | NCHLL250/20  | 20                       | 4                   | 18                  | 26                    | ≤ 48                                                       | < 1                                  | ✓                        | 245 x 415 x 144                      | 10         |
| 250                              | NCHLL250/30  | 30                       | 4                   | 18                  | 26.5                  | ≤ 80                                                       | < 1                                  | ✓                        | 285 x 500 x 146                      | 15         |
| 320                              | NCHLL320/10A | 10                       | 4                   | 18                  | 25                    | ≤ 33                                                       | < 1                                  | ✓                        | 189 x 340 x 128                      | 6          |
| 320                              | NCHLL320/15  | 15                       | 4.8/5               | 18                  | 26                    | ≤ 48                                                       | < 1                                  | ✓                        | 245 x 415 x 144                      | 13         |
| 320                              | NCHLL320/25  | 25                       | 4.8/5               | 18                  | 26.5                  | ≤ 80                                                       | < 1                                  | ✓                        | 285 x 500 x 146                      | 15         |
| 400                              | NCHLL400/15  | 15                       | 5.5                 | 24                  | 26.5                  | ≤ 80                                                       | < 1                                  | ✓                        | 285 x 500 x 146                      | 15         |
| 400                              | NCHLL400/25  | 25                       | 5.5                 | 24                  | 26.5                  | ≤ 80                                                       | < 1                                  | ✓                        | 285 x 500 x 156                      | 17         |
| 500                              | NCHLL500/10  | 10                       | 6.4/6.5             | 24                  | 26.5                  | ≤ 80                                                       | < 1                                  | ✓                        | 285 x 500 x 146                      | 16         |
| 500                              | NCHLL500/15  | 15                       | 6.4/6.5             | 24                  | 26.5                  | ≤ 80                                                       | < 1                                  | ✓                        | 285 x 500 x 156                      | 16         |
| 500                              | NCHLL500/20  | 20                       | 6.4/6.5             | 24                  | 26.5                  | ≤ 80                                                       | < 1                                  | ✓                        | 285 x 500 x 156                      | 17         |

<sup>1</sup>Distance d'arrêt mesurée dans les conditions idéales de test d'une chute verticale libre, sans vitesse initiale.  
Pour toute adaptation, nous consulter.

#6.2

| 1                                | 2           | 3                        | 4                   | 5                   | 6                     | 7                                                          | 8                                    | 9                        | 10                                         | 11                 |
|----------------------------------|-------------|--------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------|--------------------|
| Charge max<br>d'utilisation (kg) | Référence   | Longueur de<br>câble (m) | Diam.<br>câble (mm) | Diam.<br>cosse (mm) | Diam.<br>ancrage (mm) | Vit. Max de déplacement de<br>la charge (m/min) indicative | Distance<br>d'arrêt (m) <sup>1</sup> | Dissipation<br>d'énergie | Dimensions (L x H x E)<br>(mm) # 2         | Masse (kg)         |
| 300                              | NCHL300/20  | 20                       | 5.5                 | 24                  | 20 <sup>2</sup>       | ≤ 20 <sup>3</sup>                                          | < 0.6                                | ✗                        | V1: 330 x 428 x 263<br>V2: 330 x 328 x 263 | 40                 |
| 300                              | NCHL300/30  | 30                       | 5.5                 | 24                  | 20 <sup>2</sup>       | ≤ 20 <sup>3</sup>                                          | < 0.6                                | ✗                        | V2: 330 x 328 x 298                        | 40                 |
| 500                              | NCHL500/20  | 20                       | 7                   | 24                  | 20 <sup>2</sup>       | ≤ 20 <sup>3</sup>                                          | < 0.6                                | ✗                        | V1: 330 x 428 x 263<br>V2: 330 x 328 x 263 | 45                 |
| 500                              | NCHL500/30  | 30                       | 7                   | 24                  | 20 <sup>2</sup>       | ≤ 20 <sup>3</sup>                                          | < 0.6                                | ✗                        | V2: 330 x 328 x 298                        | 45                 |
| 1000                             | NCHL1000/10 | 10                       | 9                   | 24                  | 20 <sup>2</sup>       | ≤ 20 <sup>3</sup>                                          | < 0.6                                | ✗                        | V1: 370 x 480 x 353<br>V2: 370 x 370 x 353 | V1: 85<br>V2: 75   |
| 1000                             | NCHL1000/20 | 20                       | 9                   | 24                  | 20 <sup>2</sup>       | ≤ 20 <sup>3</sup>                                          | < 0.6                                | ✗                        | V1: 455 x 565 x 336<br>V2: 455 x 455 x 336 | V1: 115<br>V2: 105 |
| 1500                             | NCHL1500/10 | 10                       | 11                  | 28                  | 20 <sup>2</sup>       | ≤ 20 <sup>3</sup>                                          | < 0.6                                | ✗                        | V1: 370 x 480 x 353<br>V2: 370 x 370 x 353 | V1: 90<br>V2: 80   |
| 1500                             | NCHL1500/20 | 20                       | 11                  | 28                  | 20 <sup>2</sup>       | ≤ 20 <sup>3</sup>                                          | < 0.6                                | ✗                        | V1: 455 x 565 x 336<br>V2: 455 x 455 x 336 | V1: 120<br>V2: 110 |
| 2000                             | NCHL2000/10 | 10                       | 12                  | 28                  | 25 <sup>2</sup>       | ≤ 20 <sup>3</sup>                                          | < 0.6                                | ✗                        | V1: 370 x 480 x 353<br>V2: 370 x 370 x 353 | V1: 90<br>V2: 80   |
| 2000                             | NCHL2000/20 | 20                       | 12                  | 28                  | 25 <sup>2</sup>       | ≤ 20 <sup>3</sup>                                          | < 0.6                                | ✗                        | V1: 620 x 735 x 390<br>V2: 620 x 640 x 390 | V1: 285<br>V2: 260 |
| 2500                             | NCHL2500/10 | 10                       | 12                  | 28                  | 25 <sup>2</sup>       | ≤ 20 <sup>3</sup>                                          | < 0.6                                | ✗                        | V1: 370 x 480 x 353<br>V2: 370 x 370 x 353 | V1: 90<br>V2: 80   |
| 3000                             | NCHL3000/10 | 10                       | 15                  | ≥ 36                | 25 <sup>2</sup>       | ≤ 20 <sup>3</sup>                                          | < 0.6                                | ✗                        | V1: 620 x 735 x 390<br>V2: 620 x 640 x 390 | V1: 280<br>V2: 255 |
| 4000                             | NCHL4000/10 | 10                       | 16                  | ≥ 36                | 25 <sup>2</sup>       | ≤ 20 <sup>3</sup>                                          | < 0.6                                | ✗                        | V1: 620 x 735 x 390<br>V2: 620 x 640 x 390 | V1: 280<br>V2: 255 |
| 5000                             | NCHL5000/10 | 10                       | 18                  | ≥ 40                | 25 <sup>2</sup>       | ≤ 20 <sup>3</sup>                                          | < 0.6                                | ✗                        | V1: 620 x 735 x 390<br>V2: 620 x 640 x 390 | V1: 285<br>V2: 260 |

<sup>2</sup> Diamètre des trous de passage pour la fixation (voir #5.1).

<sup>3</sup> Vitesse standard réglée en usine. Pour une adaptation, nous consulter.  
Pour toute adaptation, nous consulter.

## LEGENDE DU TABLEAU (#4):

- 1 - Charge maximale d'utilisation en kg (CMU).
- 2 - Référence produit.
- 3 - Longueur du câble en m.
- 4 - Diamètre du câble en mm.
- 5 - Diamètre intérieur de la cosse en mm.
- 6 - Diamètre d'ancrage en mm.
- 7 - Vitesse maximale de déplacement de la charge en m/minutes.
- 8 - Distance d'arrêt en m.
- 9 - Dissipation d'énergie : OUI ou NON.
- 10 - Dimensions du produit selon les schémas d'encombrement (#1 - #2).
- 11 - Masse du produit en kg.

<sup>1</sup>Distance d'arrêt mesurée dans les conditions idéales de test d'une chute verticale libre, sans vitesse initiale.

<sup>2</sup>Diamètre des trous de passage pour la fixation (voir #5.1).

<sup>3</sup>Vitesse standard réglée en usine. Pour une adaptation, nous consulter.

Pour toute adaptation, nous consulter.

## NEOFEU ET LES ANTICHUTES DE CHARGES :

- NEOFEU a une expertise très ancienne dans la sécurisation des charges et dispose d'un savoir-faire reconnu internationalement. Notre gamme couvre des besoins de sécurisation allant de 30 à 5000 kg. Tous nos antichutes de charge sont **fabriqués en France**, dans notre établissement de Chassagny Beauvallon.

- Les applications de sécurisation de charges en mouvement ou suspendues sont très nombreuses dans les installations scéniques, l'industrie, les infrastructures sportives. Les antichutes de charge NEOFEU vous permettent de sécuriser des équipements fragiles ou coûteux, des charges en dessous desquelles le stationnement ou la circulation de personnes ne peut être évité : panneaux de basket, portes guillottes, rampes au-dessus des scènes de théâtre, porte-bobines, lustres...

- L'antichute de charge est considéré comme un composant de sécurité aux termes de la Directive Machines 2006/42/CE.

- La gamme antichutes de charge se décline en deux série : la série L pour des CMU inférieures à 500kg et la série BIG pour des CMU inférieures à 5000kg (#6).

- Les antichutes de charge (ARA/C) sont des dispositifs équipés d'un système à rappel automatique du câble, d'un mécanisme de blocage en cas de chute et pour la série L d'un système d'absorption d'énergie.

Le câble s'enroule et se déroule en suivant automatiquement les mouvements de la charge auquel l'ARA/C est relié évitant ainsi tout brin mou. En cas de défaillance du dispositif de levage principal et d'une chute de la charge, le mécanisme de blocage s'actionne dès que la vitesse de chute libre seuil est atteinte. La charge est arrêtée sur une courte distance.

- NEOFEU offre une large gamme de produits correspondant à vos besoins et à votre environnement. Au-delà d'une offre large de produits standardisés, nous vous proposons l'étude de toutes vos configurations spécifiques de masses à sécuriser, d'encombrements, de nombre de cycles, de vitesses et d'amplitudes de mouvements. Nous nous adaptons à vos contraintes d'ambiance et de normes liées à votre activité.

- La définition de votre besoin nécessite de répondre à quelques questions déterminantes : charge à sécuriser, parcours du câble (direct vs mouflage), vitesse de la charge, guidage de la charge, agressivité de l'environnement (traitements spéciaux des composants), nombre de cycles, résistance de la structure d'ancrage, etc..

- Le support de vos échanges avec le service clients et le bureau d'études de NEOFEU est une fiche de renseignements techniques (FRT), qui doit permettre au BE de valider le bon fonctionnement de l'antichute pour l'application envisagée. Pour vos besoins d'intégration de l'antichute dans le dessin de vos systèmes, le BE est en mesure de vous fournir des fichiers 3D.

## AVERTISSEMENTS :

- Un antichute de charges sert à sécuriser des charges et ne peut être utilisé pour sécuriser des personnes. Un antichute de personnes ne peut être utilisé pour sécuriser des charges.

- L'antichute de charges n'est pas un équipement de levage : il accompagne le mouvement de la charge suspendue par ailleurs à un câble porteur.

- En l'absence de fiche de renseignements techniques remplie par le client, NEOFEU rejette toute responsabilité en cas de non fonctionnement ou dysfonctionnement de l'antichute de charges.

- Lors des tests de bon fonctionnement ou lors des opérations d'accrochage/ de décrochage de la charge, veillez à ne jamais lâcher le câble. Accompagner son ré-enroulement.

- Aucune modification du produit n'est autorisée. Pas de soudage sur les carter, pas de découpe, pas de modification de l'extrémité de câble, etc.

- Il est formellement interdit de démonter et ouvrir les produits : danger de blessure grave.

- En cas d'arrêt de chute ou d'enclenchement non volontaire, retirer le produit du service pour inspection approfondie par une personne compétente.

## IDENTIFICATION (#3) :

- 1 - Nom du fabricant.
- 2 - Pictogramme enjoignant de lire la notice avant utilisation.
- 3 - Site web du fabricant.
- 4 - Etiquette dateuse.
- 5 - Directive machine.
- 6 - Fabriqué en France.
- 7 - Type de produit.
- 8 - Adresse de contact.
- 9 - Logo groupe.
- 10 - Référence produit.
- 11 - S/N : Numéro de série.
- 12 - Longueur d'utilisation en mètres.
- 13 - Charge maximale autorisée.
- 14 - Vitesse d'enclenchement.
- 15 - Date de fabrication.

## RECOMMANDATIONS :

### A - Installation

#### A.1 - Configurations d'installation

- La fixation de la charge doit être au plus près du point de fixation du câble porteur sur la charge.
- Afin d'éviter toute bascule, le raccordement de la charge doit être, dans la mesure du possible, dans l'axe de son centre de gravité.
- Idéalement, la position repos du système correspond à la situation où le câble de l'équipement est complètement enroulé.
- Les connecteurs ou manilles doivent être dimensionnés pour résister aux efforts dynamiques générés par la chute de la charge.
- De même, le point d'ancrage sur la charge doit avoir une résistance suffisante et adaptée en cas de chute de la charge.
- Afin de ne pas exercer une tension excessive sur l'ancrage du câble dans l'équipement, la longueur du câble du produit est 1m supérieure à la course de la charge.
- Attention, le fait de doubler les antichutes pour assurer une charge ne signifie pas que la CMU est doublée.
- Chaque application est différente. Se rapprocher de NEOFEU pour des recommandations adaptées à l'application.
- Le client est responsable de la bonne adéquation de tous les accessoires non livrés avec le produit avec la charge à sécuriser. La prise en compte des efforts dynamiques doit ainsi guider le choix des manilles, connecteurs, poulies, anneaux d'ancrage...
- Dans la mesure du possible, la position de repos de la charge doit permettre au câble d'être enroulé dans le carter.

#### Il existe différentes configurations d'installation (#4) :

- **Montage de la charge à la verticale de l'antichute. Fixation de l'antichute sur la structure (#4.1) ou sur la charge (#4.2).**
- **Montage en mouflage avec poulie(s) de renvoi (#4.3) :**
  - Le montage en mouflage permet de démultiplier les efforts. Cette technique permet donc d'assurer des charges de masse supérieure jusqu'à 2 fois la CMU, indiquée sur l'antichute.
  - En cas de chute, la vitesse est théoriquement multipliée par 2. La distance d'arrêt de la charge est donc réduite.
  - La résistance de la structure et de l'ancrage sur la charge correspond à une contrainte égale à 10 fois la CMU de l'antichute.
  - La poulie de renvoi doit être correctement dimensionnée pour correspondre aux caractéristiques du câble de l'antichute et aux efforts dynamiques en cas de chute.
- **Montage à l'horizontal avec poulie(s) de renvoi (#4.4) :**
  - Une distance minimum entre l'ancrage du câble et la poulie de renvoi doit être respectée.
  - Limiter au maximum les frottements de la poulie pour ne pas perturber le fonctionnement en cas de chute.
  - Utiliser une poulie de renvoi au moins égale à 2 fois la CMU de l'antichute.

#### A.2 - Ancrage sur structure

- Résistance de structure = la structure doit pouvoir résister à une contrainte égale à 5 fois la CMU de l'antichute.
- Fixations : les boulons, manilles et autres dispositifs de fixation de l'antichute sur la structure doivent être dimensionnés pour résister aux efforts dynamiques générés par la chute de la charge.
- Pour une configuration d'installation en mouflage, adapter la résistance de la structure (**voir A-1 configurations d'installation**)
- Les vibrations de la structure peuvent perturber le fonctionnement de l'antichute.
- Le client est responsable de la vérification de la résistance de la structure sur laquelle il veut fixer l'antichute de charges.

## B - Vérifications avant usage

- Vérifier le bon déroulement / enroulement du câble sans frottements.
- Maintenir le câble en tension pendant le fonctionnement de l'équipement.
- S'assurer de l'absence d'obstacles dans le parcours de la charge à sécuriser.
- Plage de température : - 30°C à +70°C (autres températures nous consulter).
- Distance d'arrêt < 0,6 m pour NCHL et 1 m pour les NCHLL. Prévoir une distance de sécurité supplémentaire en cas de présence de personnel sous la charge ( ex : 1 m).
- Adéquation ARA/C avec charge à sécuriser
- Bon état des composants
  - Câble : absence de fils cassés (utiliser des gants lors de cette vérification)
  - Cosse : absence de déformation
  - Carter : le carter ne doit pas être déformé
  - Corrosion : absence de corrosion sur tous les éléments visibles
  - Marquage : l'étiquette de marquage doit être maintenue en bon état.
  - Bon fonctionnement : tirer fermement sur le câble pour vérifier l'enclenchement

## C - Utilisation

- La configuration standard d'emploi des antichutes de charges est celle d'une charge libre avec mouvement dans le plan vertical et l'antichute de charges placé au-dessus. Pour autant, plusieurs configurations d'installation sont possibles : ceci rappelle l'importance de la validation par le bureau d'étude de NEOFEU.
- Pas de rallonge par élingue, câble, etc... en extrémité de câble.
- La charge doit être libre de ses mouvements.
- Il existe un bruit (claquement) inhérent à l'antichute en fonctionnement. Ce bruit, tout à fait normal, est lié au mécanisme de blocage de l'équipement.
- Les produits sont donnés pour un nombre maximum d'environ 35000 cycles. Tout besoin supérieur peut faire éventuellement l'objet d'une adaptation du produit par NEOFEU.
- Afin d'éviter des enclenchements intempestifs, vérifier que la vitesse de la charge en mouvement est toujours inférieure à la vitesse maximale de déplacement préconisée (**#6-7**). Ceci est particulièrement sensible pour les systèmes couplés avec un moto-réducteur (pic d'accélération ou de décélération en début et fin de cycle).
- **Après l'arrêt d'une chute :**
  - La charge arrêtée est suspendue. La zone sous charge doit être sécurisée jusqu'à ce que la charge soit retirée.
  - Soulever légèrement la charge suspendue pour débloquer l'antichute. Puis déplacer la charge dans une zone sécurisée sans risque de chute.
  - L'antichute doit être mis hors service et soumis à une expertise.

## MAINTENANCE

- Recommandation du fabricant : La fréquence d'inspection doit être adaptée à la réalité du nombre de cycles et du milieu d'emploi. NEOFEU recommande une inspection au moins 1 fois /an de l'antichute.
- NEOFEU recommande que les opérations d'inspection et de maintenance se déroulent chez NEOFEU ou dans des centres agréés par NEOFEU. Il est important de transmettre au centre réalisant les opérations, l'historique de l'emploi de l'ARA/charges depuis la dernière inspection (nb de cycles, arrêt éventuel d'une chute, etc.)

## STOCKAGE ET ENTRETIEN

Aucune opération d'entretien courant n'est requise. Néanmoins, en cas d'implantation dans un milieu agressif, soumettre une analyse de risques à NEOFEU pour définir un protocole de contrôle périodique.

## DUREE DE VIE

La durée de vie des appareils conçus et fabriqués par NEOFEU est tributaire de la réalisation régulière des opérations de maintenance.

## DECLARATION DE CONFORMITE

Voir annexe.

## FICHE DE VIE

Voir annexe.

## DECLARATION DE CONFORMITE CE

**Le fabricant :** **NEOFEU SARL**  
Centre Industriel Richard BLOCH - Chassagny  
F 69700 BEAUVALLON

**Déclare que les dispositifs ci-après de marque NEOFEU :**

- Dispositif antichute de charge Série L de réf. **NCHLLxx/yy** pour des charges maximum d'utilisation allant de 100 à 500 kg avec longueur de câble variant de 5 mètres à 30 mètres en fonction du modèle proposé

- Dispositif antichute de charge Série Big de réf **NCHLxx/yy** pour des charges maximum d'utilisation allant de 300 à 5000 kg avec longueur de câble variant de 5 mètres à 30 mètres en fonction du modèle proposé

Composants de sécurité dont la fonction est destinée à arrêter la chute d'une charge, satisfont aux dispositions pertinentes de la **Directive Machines 2006/42/CE**.

Le dossier technique est constitué par le bureau d'études de la société NEOFEU.

La société NEOFEU soumet l'ensemble de ses fabrications aux exigences requises par la norme ISO 9001:2015 et est certifiée par AFNOR Certification.

La validité de cette déclaration cessera en cas de :

- Modification, altération, ajout au dispositif sans accord préalable du fabricant,
- Utilisation non-conforme du dispositif aux instructions du fabricant et de sa notice.

Jean-Luc D'Anna



## KEY FOR THE TABLE (#4):

- 1 - Safe working load in kg (SWL).
- 2 - Product reference.
- 3 - Length of the cable in m.
- 4 - Diameter of the cable in mm.
- 5 - Internal diameter of the thimble in mm.
- 6 - Anchorage diameter in mm.
- 7 - Maximum speed of movement of the load in m/minutes.
- 8 - Stopping distance in m.
- 9 - Energy dissipation: YES or NO.
- 10 - Dimensions of the product according to the outline dimension drawings (#1 - #2).
- 11 - Mass of the product in kg.

<sup>1</sup> Stopping distance measured under ideal testing conditions of a vertical freefall, without initial velocity.

<sup>2</sup> Diameter of the passage holes for fastening (see #5.1).

<sup>3</sup> Standard speed set at the factory. Consult us for any adjustment.  
Consult us for any adjustment.

## NEOFEU AND LOAD FALL ARRESTERS :

- NEOFEU has considerable expertise in the load securing and has an internationally reputed know-how. Our range covers security requirements ranging from 30 to 5000 kg. All our load fall arresters are manufactured in France, at our establishment in Chassagny Beauvallon.
  - There are numerous applications for securing the moving or suspended loads in stage installations, industry, sports facilities. NEOFEU load arresters allow you to secure fragile or expensive equipment, loads below which presence or the movement of persons cannot be avoided: basketball backboards, guillotine doors, ramps above stage sets, bobbin holders, chandeliers, etc.
  - The load arrester is considered as a safety component in pursuance of the 2006/42/EC Machines Directive.
  - The load fall arresters range is available in two series: the L series for SWL less than 500kg and the BIG series for SWL less than 5000kg (#6).
  - Load fall arresters (ARA/C) are devices equipped with an automatic cable recoil system, a blocking mechanism in case of fall and for the L series an energy absorption system.
- The cable is wound and unwound automatically following the movements of the load to which the ARA/C is connected thus avoiding any slack. In the event of a failure of the main lifting device and a falling of the load, the blocking mechanism is activated as soon as the free fall velocity threshold is attained. The load is stopped over a short distance.
- NEOFEU offers a wide range of products corresponding to your requirements and your environment. Apart from a wide range of standardised products, we also offer you a study of all your specific configurations of masses to be secured, dimensions, number of cycles, velocities and ranges of movements. We adapt to your environmental constraints and the norms related to your activity.
  - The definition of your needs requires answering a few key questions: load to be secured, cable path (direct vs reeving), load speed, load guidance, aggressiveness of the environment (special treatments of components), number of cycles, resistance of the anchoring structure, etc.
  - The medium for your communication with the NEOFEU design office and customer service is a technical information sheet (TIS), which must allow the design office to validate the proper functioning of the fall arrester for the intended application. For your requirements pertaining to the integration of the fall arrester into the design of your systems, the design office can provide you with 3D files.

## WARNINGS :

- A load arrester is used to secure loads and cannot be used to secure persons. A fall arrester for persons cannot be used to secure loads.
- The load arrester is not a lifting device: it supports the movement of the suspended load to a carrying cable.
- In the absence of a technical information sheet completed by the customer, NEOFEU accepts no responsibility in the event of non-operation or malfunction of the load arrester.
- During the functioning tests or during the operations of fastening/removing the load, ensure that the cable is never released. Support its rewinding.
- No modification of the product is permitted. No welding on the casings, no cutting, no modification of the cable end, etc.
- It is strictly prohibited to disassemble and open the products: danger of serious injury.
- In the event of an unintentional interlocking or fall arrest, remove the product from operation for a thorough inspection by a qualified person.

## IDENTIFICATION (#3) :

- 1 - Name of the manufacturer.
- 2 - Pictogram asking to read the instructions before use.
- 3 - Manufacturer's website.
- 4 - Date label.
- 5 - Machine directive.
- 6 - Made in France.
- 7 - Type of product.
- 8 - Contact address.
- 9 - Group logo.
- 10 - Product reference.
- 11 - S/N: Serial number.
- 12 - Operating length in metres.
- 13 - Maximum authorised load.
- 14 - Tripping speed.
- 15 - Date of manufacture.

## RECOMMENDATIONS :

### A - Installation

#### A.1 - Installation configurations

- The load must be fastened as close as possible to the point where the carrying cable is attached to the load.
- In order to avoid any tipping, the connection of the load must be, as far as possible, in the axis of its centre of gravity.
- Ideally, the rest position of the system corresponds to the situation where the cable of the equipment is completely wound.
- The connectors or shackles must be sized to resist the dynamic forces generated by the fall of the load.
- Similarly, the anchor point on the load must have sufficient and suitable resistance in the event of the load falling.
- In order to not exert excessive stress on the anchoring of the cable in the equipment, the cable length of the product is 1 m greater than the travel of the load.
- Please note that doubling the fall arresters to handle a load does not mean that the SWL is doubled.
- Each application is different. Contact NEOFEU for recommendations suitable to the application.
- The customer is responsible to ensure that all the accessories not delivered with the product are suitable for the load to be secured. The consideration of the dynamic forces must therefore guide the selection of shackles, connectors, pulleys, anchorage ring, etc.
- As far as possible, the rest position of the load must allow the cable to be wound in the casing.

#### There are different installation configurations (#4) :

- Vertical assembly of the load of the fall arrester. Fastening the fall arrester on the structure (#4.1) or on the load (#4.2).
- Reeving assembly with idler pulley(s) (#4.3) :
  - The reeving assembly enables multiplying the stress. This technique thus allows handling higher mass loads up to 2 times the SWL, as indicated on the fall arrester.
  - In the event of a fall, the speed is theoretically multiplied by 2. The stopping distance of the load is thus reduced.
  - The resistance of the structure and the anchoring on the load corresponds to a stress equal to 10 times the SWL of the fall arrester.
  - The idler pulley must be correctly dimensioned to correspond to the characteristics of the fall arrester's cable and to the dynamic forces in the event of a fall.
- Horizontal assembly with idler pulley(s) (#4.4) :
  - A minimum distance between the anchoring of the cable and the idler pulley must be respected.
  - Limit the friction of the pulley as much as possible so as to not disturb the operation in the event of a fall.
  - Use an idler pulley at least equal to 2 times the SWL of the fall arrester.

#### A.2 - Anchoring on structure

- Resistance of structure = the structure must be able to resist a stress equal to 5 times the SWL of the fall arrester.
- Fixations: the bolts, shackles and other fastening devices of the fall arrester on the structure must be dimensioned to resist the dynamic forces generated by the fall of the load.
- For a reeving installation configuration, adapt the resistance of the structure (see A-1 installation configurations)
- The vibrations of the structure can disturb the functioning of the fall arrester.
- The client is responsible for verifying the resistance of the structure on which he wants to fix the load arrester.

## B - Checks before use

- Check the correct unwinding/winding of the cable without friction.
- Keep the cable under tension during the operation of the equipment.
- Ensure that there are no obstacles in the path of the load to be secured.
- Temperature range: - 30°C to +70°C (please consult us in case of other temperatures).
- Stopping distance < 0.6 m for NCHL and 1m for the NCHLL. Provide for an additional safety distance in case of presence of personnel under the load (e.g. 1m).
- Suitability of ARA/C with the load to be secured
- Good condition of components
  - . Cable: no broken wires (use gloves during this check)
  - . Thimble: no deformation
  - . Casing: the casing must not be deformed
  - . Corrosion: no corrosion on any of the visible elements
  - . Marking: the marking label must be kept in good condition.
  - . Correct operation: pull the cable firmly to check the interlocking

## C - Use

- The standard configuration for the use of load arresters is that of a free load with movement on the vertical plane and the load arrester placed above. However, there are several possible installation configurations: this reiterates the importance of validation by the NEOFEU design office.
- No extension by sling, cable, etc. at the cable end.
- The load must be free to move.
- There is a noise (click) inherent to the fall arrester during operation. This noise, which is completely normal, is associated to the equipment's blocking mechanism.
- The products are given for a maximum number of approximately 35,000 cycles. Any higher need may be subject to adaptation of the product by NEOFEU.
- To avoid untimely interlocking, check that the speed of the moving load is always less than the maximum recommended movement speed (#6-7). This is particularly sensitive for systems coupled with a geared motor (acceleration or deceleration peak at the start and end of the cycle).
- After stopping a fall :
  - . The stopped load is suspended. The area under the load must be secured until the load is removed.
  - . Raise the suspended load slightly to unblock the fall arrester. Then move the load to a secure area without any risk of falling.
  - . The fall arrester should be kept out of service and examined by an expert.

## MAINTENANCE

- Manufacturer's recommendation: The inspection frequency must be adjusted to the reality of the number of cycles and the environment of use. NEOFEU recommends an inspection at least once a year for the fall arrester.
- NEOFEU recommends that the inspection and maintenance operations take place at NEOFEU or at centres approved by NEOFEU. It is important to send the history of the use of the ARA/loads since the last inspection (number of cycles, possible stopping of a fall, etc.) to the centre conducting the operations.

## STORAGE AND MAINTENANCE

No routine maintenance is required. Nevertheless, in case of installation in an aggressive environment, submit a risk analysis to NEOFEU to define a periodic inspection protocol.

## DUREE DE VIE

The service life of the devices designed and manufactured by NEOFEU is dependent on the regular performance of maintenance operations.

## DECLARATION OF CONFORMITY

See Appendix.

## LIFE SHEET

See Appendix.

## CE DECLARATION OF CONFORMITY

**The manufacturer: NEOFEU SARL**

Centre Industriel Richard BLOCH - Chassagny  
F 69700 BEAUVALLON

**Declares that the following NEOFEU devices :**

- Load arrester device L Series with ref. **NCHLLxx/yy** for safe working load from 100 to 500 kg with cable length varying from 5 metres to 30 metres depending on the proposed model

- Load arrester device Big Series with ref **NCHLxx/yy** for safe working load from 300 to 5000 kg with cable length varying from 5 metres to 30 metres depending on the proposed model

Safety components whose function is designed to stop the fall of a load, satisfy the relevant provisions of the **2006/42/EC Machines Directive**.

The technical file is prepared by the design office of the NEOFEU company.

The NEOFEU company ensures the compliance of all its manufactured elements with the requirements of the ISO 9001:2015 standard and is certified by AFNOR Certification.

This declaration will no longer be valid in case of:

- Modification, change, addition to the device without the prior consent of the manufacturer,
- Non-compliant use of the device with respect to the manufacturer's instructions and booklet.

Jean-Luc D'Anna



## TABELLEN-LEGENDE (#4):

- 1 - Maximale Arbeitslast in kg (MAL).
- 2 - Produkt-Referenz.
- 3 - Seil-Länge in m.
- 4 - Seil-Durchmesser in mm.
- 5 - Innendurchmesser der Aufnahmemöhse in mm.
- 6 - Verankerungsdurchmesser in mm.
- 7 - Maximale Geschwindigkeit der Lastenbewegung in m/min.
- 8 - Anhalteweg in m.
- 9 - Energieverlustleistung: JA oder NEIN.
- 10 - Abmessungen des Produkts gemäß den Maßzeichnungen (#1 - #2).
- 11 - Masse des Produkts in kg.

<sup>1</sup> Bremsweg, gemessen unter idealen Testbedingungen eines vertikalen freien Falls, ohne Anfangsgeschwindigkeit.

<sup>2</sup> Durchmesser der Durchgangsbohrungen für die Befestigung (siehe #5.1).

<sup>3</sup> Werkseitig eingestellte Standardgeschwindigkeit. Bei Anpassungswünschen wenden Sie sich bitte an uns.  
Bei allen Anpassungswünschen wenden Sie sich bitte an uns.

## NEOFEU - LASTENSICHERUNGSGERÄTE :

- NEOFEU hat traditionell ein großes Fachwissen in der Ladungssicherung und verfügt über ein international anerkanntes Know-how. Unser Sortiment deckt den Sicherungsbedarf von 30 bis 5000 kg ab. Alle unsere Lastensicherungsgeräte **werden in Frankreich** in unserer Fabrik in Chassagny Beauvallon hergestellt.

- Die Anwendungen zur Sicherung von bewegten oder hängenden Lasten sind in landschaftlich reizvollen Anlagen, in der Industrie und in Sportstätten sehr zahlreich. NEOFEU-Lastensicherungsgeräte ermöglichen die Sicherung von zerbrechlichen oder teuren Ausrüstungen, Lasten, unter denen das Parken oder der Durchgangsverkehr von Personen nicht vermieden werden kann: Basketballkörbe, Hubtüren, Rampen über Theaterbühnen, Spulenhälter, Kronleuchter...

- Das Lastensicherungsgerät gilt als Sicherheitsbauteil im Sinne der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

- Das Lastensicherungsgeräte-Sortiment ist in zwei Serien erhältlich: die L-Serie für MAL unter 500 kg und die BIG-Serie für MAL unter 5000 kg (#6).

- Lastensicherungsgeräte (ARA\*/C) sind Geräte, die mit einem automatischen Seilaufrollsystem, einem Auffanggerät bei einer fallenden Last und bei der L-Serie mit einem Energieabsorptionssystem ausgestattet sind.

Das Kabel wird automatisch auf- und abgewickelt, indem es den Bewegungen der Last folgt, an die das ARA\*/C angeschlossen ist, so dass es zu keiner schlaffen Litze kommt. Im Falle eines Versagens des Haupthubwerks und einer fallenden Last wird der Verriegelungsmechanismus aktiviert, sobald die Schwellengeschwindigkeit des freien Falls erreicht ist. Die Last wird über eine kurze Strecke angehalten.

- NEOFEU bietet eine breite Palette von Produkten an, die Ihren Bedürfnissen und Ihrem Umfeld entsprechen. Zusätzlich zu einem breiten Angebot standardisierter Produkte bieten wir Ihnen Untersuchungen zu allen Ihren spezifischen Konfigurationen der zu sichernden Massen, Abmessungen, Anzahl der Zyklen, Geschwindigkeiten und Bewegungsamplituden. Wir passen uns Ihren Umwelt- und Standardbedingungen an, die mit Ihrer Tätigkeit verbunden sind.

- Die Definition Ihres Bedarfs erfordert die Beantwortung einiger entscheidender Fragen: zu sichernde Last, Seilverlauf (direkt gegenüber Einsicherung), Lastgeschwindigkeit, Lastführung, Aggressivität der Umgebung (spezielle Behandlungen der Komponenten), Anzahl der Zyklen, Festigkeit der Verankerungskonstruktion usw.

- Unterstützung für Ihren Austausch mit dem Kundendienst und Konstruktionsbüro von NEOFEU erhalten Sie durch ein technisches Informationsblatt (TIB), welches es dem Konstruktionsbüro ermöglichen muss, die korrekte Funktionsweise des Auffanggeräts für die vorgesehene Anwendung zu validieren. Für Ihre Bedürfnisse der Integration des Auffanggeräts in die Konstruktion Ihrer Systeme kann Ihnen das Konstruktionsbüro 3D-Dateien zur Verfügung stellen.

## WARNUNGEN :

- Ein Lastensicherungsgerät wird zur Sicherung von Lasten verwendet und kann nicht zur Sicherung von Personen eingesetzt werden. Ein Auffanggerät für Personen kann nicht zur Sicherung von Lasten verwendet werden.

- Das Lastensicherungsgerät ist kein Hebezeug: Es begleitet die Bewegung der an einem Tragseil hängenden Last.

- In Ermangelung eines vom Kunden ausgefüllten technischen Informationsblattes lehnt NEOFEU jegliche Haftung bei Nichtfunktion oder Fehlfunktion des Auffanggerätes ab.

- Bei der Prüfung auf ordnungsgemäßen Betrieb oder beim Ein- und Aushängen der Last darf das Seil nie losgelassen werden. Dies gilt auch für den Rückspulvorgang des Seils.

- Änderungen am Produkt sind nicht zulässig. Kein Schweißen an Gehäusen, kein Schneiden, keine Veränderung des Seilendes usw. darf erfolgen.

- Es ist strengstens verboten, die Produkte zu zerlegen und zu öffnen: Gefahr von schweren Verletzungen.

- Bei einer unfreiwilligen Sturzarretierung oder Verriegelung nehmen Sie das Produkt zur eingehenden Inspektion durch eine kompetente Person aus dem Betrieb.

## IDENTIFIZIERUNG (#3):

- 1 - Name des Herstellers.
- 2 - Piktogramm, das darauf hinweist, dass das Handbuch vor Gebrauch gelesen werden muss.
- 3 - Website des Herstellers.
- 4 - Datumsetikett.
- 5 - Maschinenrichtlinie.
- 6 - Hergestellt in Frankreich.
- 7 - Art des Produkts.
- 8 - Kontaktadresse.
- 9 - Gruppenlogo.
- 10 - Produkt-Referenz.
- 11 - S/N: Seriennummer.
- 12 - Nutzungslänge in Metern.
- 13 - Maximal zulässige Last.
- 14 - Geschwindigkeit beim Verriegeln.
- 15 - Herstellungsdatum.

## EMPFEHLUNGEN :

### A - Installation

#### A.1 - Installationskonfigurationen

- Die Befestigung der Last muss so nahe wie möglich am Befestigungspunkt des Tragseils an der Last erfolgen.
- Um ein Kippen zu verhindern, sollte die Lastverbindung so nahe wie möglich am Schwerpunkt liegen.
- Im Idealfall entspricht die Ruhelage des Systems der Situation, in der das Geräteseil vollständig aufgewickelt ist.
- Verbinden oder Schäkeln müssen so dimensioniert sein, dass sie den durch die herabfallende Last erzeugten dynamischen Kräften standhalten.
- Ebenso muss der Verankerungspunkt an der Last im Falle eines Lastabsturzes eine ausreichende und angemessene Festigkeit aufweisen.
- Um keine übermäßige Spannung auf die Kabelverankerung in der Ausrüstung auszuüben, ist das Produktseil 1 m länger als der Lastenhub.
- Bitte beachten Sie, dass die Verdoppelung der Absturzsicherungen zur Sicherung einer Last nicht bedeutet, dass die MAL verdoppelt wird.
- Jede Anwendung ist anders. Wenden Sie sich an NEOFEU zwecks Empfehlungen, die an die Anwendung angepasst sind.
- Der Kunde ist dafür verantwortlich, dass alle Zubehörteile, die nicht mit dem Produkt geliefert werden, für die zu sichernde Ladung geeignet sind. Die Berücksichtigung dynamischer Kräfte muss daher bei der Wahl von Schäkeln, Verbindern, Spulen, Verankerungsringen usw. richtungsweisend sein.
- Die Ruhestellung der Last sollte so weit wie möglich ein Aufwickeln des Seils in das Gehäuse ermöglichen.

#### Es gibt verschiedene Installationskonfigurationen (#4) :

- Befestigung der Last senkrecht zum Auffanggerät. Befestigung des Auffanggeräts am Tragwerk (#4.1) oder an der Last (#4.2).
- Montage der Seilscheibe mit Umlenkrolle(n) (#4.3) :
  - Durch den Einbau in den Seilblock können die Kräfte vervielfacht werden. Diese Technik kann daher Lasten mit einer Masse bis zum Doppelten der auf dem Auffanggerät angegebenen MAL gewährleisten.
  - Im Falle eines Sturzes wird die Geschwindigkeit theoretisch mit 2 multipliziert. Der Anhalteweg der Last wird dadurch verkürzt.
  - Der Widerstand des Tragwerks und der Verankerung an der Last entspricht einer Belastung, die dem 10-fachen des MAL des Auffanggeräts entspricht.
  - Die Umlenkrolle muss richtig dimensioniert sein, damit sie den Eigenschaften des Auffangseils und den dynamischen ... Kräften im Falle eines Absturzes entspricht.
- Horizontale Montage mit Umlenkrolle(n) (#4.4) :
  - Ein Mindestabstand zwischen der Seilverankerung und der Umlenkrolle muss eingehalten werden.
  - Begrenzen Sie die Reibung der Riemenscheibe so weit wie möglich, um den Betrieb im Falle eines Sturzes nicht zu stören.
  - Verwenden Sie eine Umlenkrolle, die mindestens dem 2-fachen des MAL des Auffanggeräts entspricht.

#### A.2 - Verankerung am Tragwerk

- Strukturelle Festigkeit = Das Tragwerk muss einer Belastung standhalten können, die der 5-fachen MAL des Auffanggeräts entspricht.
- Befestigungen: Bolzen, Schäkeln und andere Vorrichtungen zur Befestigung des Auffanggeräts am Tragwerk müssen so dimensioniert sein, dass sie den durch die abstürzende Last erzeugten dynamischen Kräften standhalten.
- Für eine Seilscheiben-Installationskonfiguration muss die Festigkeit des Tragwerks angepasst werden (siehe A-1 Installationskonfigurationen).
- Vibrationen des Tragwerks können die Funktionsweise des Auffanggeräts beeinträchtigen.
- Der Kunde ist dafür verantwortlich, die Festigkeit des Tragwerks, an dem er das Auffanggerät befestigen möchte, zu überprüfen.

## B - Prüfungen vor der Verwendung

- Prüfen Sie, ob das Seil problemlos und ohne Reibung ab- und aufgewickelt werden kann.
- Halten Sie das Seil während des Betriebs des Geräts unter Spannung.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse im Weg der zu sichernden Ladung befinden.
- Temperaturbereich: - 30 °C bis +70 °C (bei anderen Temperaturen wenden Sie sich an uns).
- Anhalteweg < 0,6m für NCHL und 1m für NCHLL. Sehen Sie einen zusätzlichen Sicherheitsabstand für den Fall vor, dass sich Personal unter der Last befindet (z. B. 1 m).
- Lastensicherungsgeräte-Abgleich mit der zu sichernden Ladung
- Guter Zustand der Komponenten
  - . Seil: keine gebrochenen Drähte (bei dieser Prüfung Handschuhe verwenden)
  - . Aufnahmehülse: keine Verformung
  - . Gehäuse: das Gehäuse darf nicht deformiert sein
  - . Korrosion: keine Korrosion an allen sichtbaren Elementen
  - . Kennzeichnung: Das Kennzeichnungsetikett muss in gutem Zustand gehalten werden.
  - . Korrekter Betrieb: Ziehen Sie fest am Seil, um zu überprüfen, ob es eingerastet ist.

## C - Verwendung

- Die Standardkonfiguration für den Einsatz von Lastensicherungsgeräten ist die einer freien Last mit Bewegung in der vertikalen Ebene und dem darüber angeordneten Lastensicherungsgerät. Es sind jedoch mehrere Installationskonfigurationen möglich: Dies erinnert an die Bedeutung der Validierung durch das Konstruktionsbüro von NEOFEU.
- Keine Verlängerung durch Schlinge, Seil usw. am Seilende.
- Die Ladung muss frei beweglich sein.
- Es gibt ein Eigengeräusch (Zuschlagen), wenn das Auffanggerät in Betrieb ist. Dieses Geräusch, das völlig normal ist, hängt mit dem Verriegelungsmechanismus des Geräts zusammen.
- Die Produkte werden für eine maximale Anzahl von etwa 35.000 Zyklen angegeben. Jede höhere Anforderung kann Gegenstand einer Produkthanpassung durch NEOFEU sein.
- Um unbeabsichtigtes Verriegeln zu vermeiden, überprüfen Sie, dass die Geschwindigkeit der bewegten Last immer niedriger als die empfohlene Höchstgeschwindigkeit (**#6-7**) ist. Dies wirkt sich besonders aus bei Systemen, die mit einem Getriebemotor gekoppelt sind (Beschleunigungs- oder Verzögerungsspitze zu Beginn und am Ende des Zyklus).
- **Nach einer Sturzarretierung :**
  - . Die angehaltene Last wird aufgehängt. Der belastete Bereich muss gesichert werden, bis die Ladung entfernt wird.
  - . Heben Sie die angehängte Last leicht an, um das Auffanggerät zu lösen. Bringen Sie dann die Last in einen sicheren Bereich ohne Absturzgefahr.
  - . Das Auffanggerät ist außer Betrieb zu nehmen und einer fachmännischen Begutachtung zu unterziehen.

## WARTUNG

- Empfehlung des Herstellers: Die Häufigkeit der Inspektion muss an die Realität der Anzahl der Zyklen und der Einsatzumgebung angepasst werden. NEOFEU empfiehlt eine Inspektion des Auffanggeräts mindestens einmal im Jahr.
- NEOFEU empfiehlt, dass Inspektions- und Wartungsarbeiten bei NEOFEU oder bei von NEOFEU zugelassenen Stellen durchgeführt werden. Es ist wichtig, der Stelle, welche die Operationen durchführt, die Geschichte der Verwendung der ARA\*/Lasten seit der letzten Inspektion zu übermitteln (Anzahl der Zyklen, mögliche Arretierung eines Sturzes usw.).

## LAGERUNG UND WARTUNG

Es ist keine routinemäßige Wartung erforderlich. Dennoch sollten Sie im Falle einer Installation in einer aggressiven Umgebung eine Risikoanalyse bei NEOFEU einreichen, um ein periodisches Inspektionsprotokoll festzulegen.

## LEBENSDAUER

Die Lebensdauer der von NEOFEU entwickelten und hergestellten Geräte hängt von der regelmäßigen Durchführung von Wartungsarbeiten ab.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Siehe Anhang.

## DATENBLATT ZUR LEBENSDAUER

Siehe Anhang.

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Der Hersteller :**     **NEOFEU SARL**  
Centre Industriel Richard BLOCH - Chassagny  
F 69700 BEAUVALLON

**Erklärt, dass die nachfolgenden Geräte der Marke NEOFEU Folgendes aufweisen :**

- Lastensicherungsgerät der Serie L **NCHLxx/yy** für maximale Nutzlasten von 100 bis 500 kg mit Seillängen von 5 bis 30 Metern je nach dem angebotenen Modell.

- Großserien-Lastensicherungsgerät der **Serie NCHLxx/yy** für maximale Arbeitslasten von 300 bis 5000 kg mit Seillängen von 5 bis 30 Metern je nach dem angebotenen Modell.

Sicherheitsbauteile, deren Funktion es ist, eine herabfallende Last zu stoppen, entsprechen den einschlägigen Bestimmungen der **Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**.

Die technische Beschreibung wird vom Konstruktionsbüro der Gesellschaft NEOFEU erstellt.

Die Gesellschaft NEOFEU unterwirft alle ihre Produkte den Anforderungen der Norm ISO 9001:2015 und sie sind AFNOR-zertifiziert.

Die Gültigkeit dieser Erklärung erlischt im Falle von Folgendem:

- Modifikation, Änderung, Ergänzung des Gerätes ohne vorherige Zustimmung des Herstellers,
- Nicht-konforme Verwendung des Gerätes entgegen den Anweisungen des Herstellers.

Jean-Luc D'Anna



## LEGENDA DELLA TABELLA (#4):

- 1 - Carico massimo di utilizzo (CMU) in kg.
- 2 - Riferimento del prodotto.
- 3 - Lunghezza del cavo in m.
- 4 - Diametro del cavo in mm.
- 5 - Diametro interno del capocorda in mm.
- 6 - Diametro di ancoraggio in mm.
- 7 - Velocità massima di spostamento del carico in m/minuto.
- 8 - Distanza di arresto in m.
- 9 - Dissipazione di energia: SI o NO.
- 10 - Dimensioni del prodotto secondo gli schemi di ingombro (#1 - #2).
- 11 - Massa del prodotto in kg.

<sup>1</sup> Distanza di arresto misurata in condizioni ideali di collaudo con caduta verticale libera senza velocità iniziale.

<sup>2</sup> Diametro dei fori di passaggio per il fissaggio (cfr. #5.1).

<sup>3</sup> Velocità standard regolata in fabbrica. Per adattarla, mettersi in contatto con noi.

Per ogni esigenza di modifica del prodotto, mettersi in contatto con noi.

## NEOFEU E GLI ANTICADUTA PER CARICHI :

- NEOFEU ha una lunghissima esperienza nella messa in sicurezza dei carichi e dispone di competenze internazionalmente riconosciute. La nostra gamma soddisfa esigenze di messa in sicurezza per carichi di un peso compreso tra 30 e 5 000 kg. Tutti i nostri anticaduta per carichi sono prodotti in Francia, nel nostro stabilimento di Chassagny Beauvallon.

- Le applicazioni di messa in sicurezza dei carichi in movimento o sospesi sono molto numerose in ambito scenico, industriale e delle infrastrutture sportive. Gli anticaduta per carichi NEOFEU permettono di mettere in sicurezza attrezzature fragili o costose, nonché carichi sotto ai quali lo stazionamento o la circolazione delle persone non possono essere evitati: tabelloni da pallacanestro, porte a scorrimento verticale, rampe poste sopra i palcoscenici, porta-bobine, lampadari...

- L'anticaduta per carichi è considerato un componente di sicurezza ai sensi della **Direttiva Macchine 2006/42/CE**.

- La gamma di anticaduta per carichi comporta due serie di prodotti: la serie L, per CMU inferiori a 500 kg, e la serie BIG, per CMU inferiori a 5 000 kg (#6).

- Gli anticaduta per carichi (ARA/C) sono dispositivi muniti di un sistema di riavvolgimento automatico del cavo, di un meccanismo di blocco in caso di caduta e, per la serie L, di un sistema di assorbimento di energia.

Il cavo si avvolge e si srotola seguendo automaticamente i movimenti del carico al quale l'ARA/C è collegato, evitando così ogni rischio di allentamento. In caso di malfunzionamento del dispositivo di sollevamento principale e di una caduta del carico, il meccanismo di blocco si attiva non appena viene raggiunta la velocità limite di caduta libera. Il carico viene così fermato su una breve distanza.

- NEOFEU propone un'ampia gamma di prodotti capaci di soddisfare tutte le vostre esigenze e di adattarsi a ogni ambito. Oltre a un catalogo completo di prodotti standardizzati, vi proponiamo anche lo studio di tutte le vostre configurazioni specifiche di masse da mettere in sicurezza, ingombri, quantità di cicli, velocità e ampiezza dei movimenti. Ci adattiamo a tutti i vostri vincoli ambientali e alle norme legate alla vostra attività.

- La definizione delle vostre esigenze richiede di rispondere ad alcune domande determinanti: carico da mettere in sicurezza, percorso del cavo (diretto o in armamento), velocità del carico, guida del carico, aggressività dell'ambiente circostante (trattamenti speciali dei componenti), quantità di cicli, resistenza della struttura di ancoraggio, ecc.

- Il supporto dei vostri scambi con il Servizio Clienti e l'Ufficio Tecnico di NEOFEU è una scheda tecnica informativa (FRT) che permetterà all'Ufficio Tecnico di convalidare il corretto funzionamento del dispositivo anticaduta per l'uso previsto. Per le vostre esigenze d'integrazione del dispositivo anticaduta nei disegni dei vostri sistemi, il nostro Ufficio Tecnico può mettere a vostra disposizione delle schede 3D.

## AVVERTENZE :

- Un anticaduta per carichi serve per mettere in sicurezza dei carichi e non può mai essere usato per mettere in sicurezza delle persone. Un anticaduta per le persone non può mai essere usato per mettere in sicurezza dei carichi.

- L'anticaduta per carichi non è un dispositivo di sollevamento: si limita a ad accompagnare il movimento del carico sospeso, che deve quindi essere collegato a un cavo portante.

- In assenza della scheda tecnica informativa compilata dal cliente, NEOFEU declina ogni responsabilità in caso di non funzionamento o malfunzionamento dell'anticaduta per carichi.

- Durante i collaudi di buon funzionamento del dispositivo o le operazioni di aggancio/sgancio del carico, assicurarsi di non lasciar mai cadere il cavo. Accompagnare inoltre il suo riavvolgimento.

- Non è autorizzata alcuna modifica del prodotto: nessuna saldatura sui carter, nessun taglio, nessuna modifica dell'estremità del cavo, ecc.

- È formalmente vietato smontare e aprire il prodotto: rischio di lesioni gravi.

- In caso di arresto di caduta o attivazione involontaria, ritirare il prodotto dal servizio per una sua verifica approfondita da parte di una persona qualificata.

## IDENTIFICAZIONE (#3) :

- 1 - Nome del fabbricante.
- 2 - Icona che invita a leggere le istruzioni prima dell'uso.
- 3 - Sito Internet del fabbricante.
- 4 - Etichetta con data.
- 5 - Direttiva Macchine.
- 6 - Fabbriato in Francia.
- 7 - Tipo di prodotto.
- 8 - Indirizzo di contatto.
- 9 - Logo del gruppo.
- 10 - Riferimento del prodotto.
- 11 - S/N: numero di serie.
- 12 - Lunghezza di utilizzo in metri.
- 13 - Carico massimo autorizzato.
- 14 - Velocità di attivazione.
- 15 - Data di fabbricazione.

## RACCOMANDAZIONI :

### A - Installazione

#### A.1 - Configurazioni d'installazione

- Il fissaggio del carico deve essere eseguito il più vicino possibile al punto di fissaggio del cavo portante sul carico.
- Al fine di evitare ogni dondolio, il collegamento del carico deve trovarsi, nei limiti del possibile, sull'asse del suo centro di gravità.
- Idealmente, la posizione di riposo del sistema corrisponde alla situazione in cui il cavo del dispositivo è completamente avvolto.
- I connettori, grilli o maniglioni utilizzati devono essere capaci di resistere agli sforzi dinamici generati dalla caduta del carico.
- Allo stesso modo, il punto di ancoraggio sul carico deve possedere una resistenza sufficiente e adeguata in caso di caduta del carico.
- Al fine di non esercitare una tensione eccessiva sull'ancoraggio del cavo al dispositivo, la lunghezza del cavo del prodotto è superiore di 1 metro rispetto alla corsa del carico.
- Attenzione: il fatto di usare due dispositivi anticaduta per assicurare il carico non significa che il CMU sia doppio.
- Ogni applicazione è diversa dalle altre. Mettersi in contatto con NEOFEU per ottenere consigli adatti all'applicazione prevista.
- Il cliente è responsabile dell'adeguatezza degli accessori usati con il carico da mettere in sicurezza e non consegnati con il dispositivo anticaduta. La scelta di maniglioni, connettori, grilli, pulegge, anelli di ancoraggio, ecc., deve sempre essere guidata dalla consapevolezza degli sforzi dinamici esistenti.
- Nei limiti del possibile, la posizione di riposo del carico deve permettere al cavo di essere avvolto all'interno del carter.

#### Esistono varie configurazioni d'installazione (#4) :

- Montaggio del carico alla verticale dell'anticaduta. Fissaggio dell'anticaduta alla struttura (#4.1) o al carico (#4.2).
- Montaggio in armamento con pulegge di rinvio (#4.3) :
  - Il montaggio in armamento permette di distribuire gli sforzi. Questa tecnica permette così di assicurare carichi con una massa superiore a due volte il CMU indicato sul dispositivo anticaduta.
  - In caso di caduta, la velocità è teoricamente moltiplicata per 2. La distanza di arresto del carico è quindi ridotta.
  - La resistenza della struttura e dell'ancoraggio al carico corrispondono a un vincolo uguale a 10 volte il CMU del dispositivo anticaduta.
  - La puleggia di rinvio deve essere di una taglia adeguata alle caratteristiche del cavo dell'anticaduta e agli sforzi dinamici previsti in caso di caduta.
- Montaggio all'orizzontale con pulegge di rinvio (#4.4) :
  - È necessario rispettare una distanza minima tra l'ancoraggio del cavo e la puleggia di rinvio.
  - Limitare al massimo l'attrito della puleggia, in modo da non perturbare il funzionamento del sistema in caso di caduta.
  - Usare una puleggia di rinvio almeno uguale a 2 volte il CMU dell'anticaduta.

#### A.2 - Ancoraggio su struttura

- Resistenza della struttura = la struttura deve poter resistere a un vincolo uguale a 5 volte il CMU dell'anticaduta.
- Fissaggi: i bulloni, maniglioni, grilli e altri dispositivi di fissaggio dell'anticaduta alla struttura devono essere capaci di resistere agli sforzi dinamici generati dalla caduta del carico.
- Per una configurazione d'installazione in armamento, adattare la resistenza della struttura (cfr. A-1 configurazioni d'installazione)
- Le vibrazioni della struttura possono perturbare il funzionamento dell'anticaduta.
- Il cliente è responsabile della verifica della resistenza della struttura alla quale vuole fissare l'anticaduta per carichi.

## B - Verifiche prima dell'uso

- Verificare il buon svolgimento/arrotolamento del cavo senza attrito.
- Tenere il cavo in tensione durante il funzionamento del dispositivo.
- Assicurarsi dell'assenza di ostacoli lungo il percorso del carico da mettere in sicurezza.
- Intervallo di temperatura: da -30 °C a +70 °C (per altre temperature, mettersi in contatto con noi).
- Distanza di arresto < 0,6 m per NCHL e 1 m per gli NCHLL. Prevedere una distanza di sicurezza supplementare in caso di presenza di personale sotto al carico (es.: 1 m).
- Idoneità ARA/C con il carico da mettere in sicurezza.
- Buono stato dei componenti:
  - . Cavo: assenza di fili rotti (usare dei guanti durante questa verifica);
  - . Capocorda: assenza di deformazioni;
  - . Carter: assenza di deformazioni;
  - . Corrosione: assenza di corrosione su tutti gli elementi visibili;
  - . Stampigliatura: l'etichetta deve essere conservata in buono stato.
  - . Buon funzionamento: tirare il cavo con forza per verificarne l'attivazione.

## C - Utilizzo

- La configurazione standard di utilizzo degli anticaduta per carichi è quella di un carico libero con movimento lungo il piano verticale e con il dispositivo anticaduta collocato sopra di esso. Ciò detto, sono possibili anche altre configurazioni di installazione, che devono nondimeno essere sempre convalidate dall'Ufficio Tecnico di NEOFEU.
- Nessuna prolunga mediante imbracature, corde e simili collocate all'estremità del cavo.
- Il carico deve essere libero nei suoi movimenti.
- Durante il suo funzionamento, l'anticaduta emette un rumore simile a uno schiocco. Questo rumore è assolutamente normale ed è legato al meccanismo di blocco del dispositivo.
- I prodotti sono previsti per una quantità massima di circa 35 000 cicli. Ogni esigenza superiore può essere eventualmente oggetto di un adeguamento del prodotto da parte di NEOFEU.
- Al fine di evitare un'attivazione intempestiva del dispositivo, verificare che la velocità del carico in movimento sia sempre inferiore alla velocità massima di spostamento raccomandata (**#6-7**). Questa verifica è particolarmente importante per i sistemi che integrano un motoriduttore (picco di accelerazione o decelerazione a inizio e fine ciclo).
- **Dopo l'arresto di una caduta:**
  - . Il carico all'arresto rimane sospeso. La zona posta sotto al carico deve allora essere messa in sicurezza fino al ritiro del carico.
  - . Sollevare leggermente il carico sospeso per sbloccare l'anticaduta. Poi, spostare il carico in una zona sicura, senza rischio di caduta.
  - . L'anticaduta deve allora essere messo fuori servizio e verificato da una persona qualificata.

## MANUTENZIONE

- Raccomandazione del fabbricante: la frequenza di ispezione del prodotto deve essere adattata in funzione della quantità reale di cicli e dell'ambiente di utilizzo del dispositivo. NEOFEU raccomanda un'ispezione dell'anticaduta almeno una volta all'anno.
- NEOFEU raccomanda che le operazioni di ispezione e manutenzione si svolgano presso NEOFEU o in centri autorizzati da NEOFEU. È importante trasmettere al centro che realizza le operazioni il riepilogo dell'utilizzo dell'ARA/C dopo la sua ultima ispezione (quantità di cicli, eventuale arresto di una caduta, ecc.).

## CONSERVAZIONE E PULIZIA

Non è necessaria alcuna operazione di pulizia. Nondimeno, in caso di installazione in un ambiente aggressivo, trasmettere un'analisi dei rischi a NEOFEU per definire un protocollo di controllo periodico.

## DURATA DI VITA

La durata di vita dei prodotti progettati e fabbricati da NEOFEU dipende dalla realizzazione periodica delle operazioni di manutenzione.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Si veda il documento allegato.

## SCHEDA DI VITA

Si veda il documento allegato.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

**Il fabbricante :**      **NEOFEU SARL**  
Centre Industriel Richard BLOCH - Chassagny  
F 69700 BEAUVALLON

**Dichiara che i dispositivi sottostanti, di marca NEOFEU:**

- Dispositivo anticaduta per carichi **Serie L**, rif. **NCHLxx/yy**, previsto per carichi massimi di utilizzo compresi tra 100 e 500 kg, con una lunghezza del cavo variabile da 5 a 30 metri, in funzione del modello proposto

- Dispositivo anticaduta per carichi **Serie Big**, rif. **NCHLxx/yy**, previsto per carichi massimi di utilizzo compresi tra 300 e 5 000 kg, con una lunghezza del cavo variabile da 5 a 30 metri, in funzione del modello proposto

Componenti di sicurezza aventi la funzione di arrestare la caduta di un carico, soddisfano le disposizioni pertinenti della **Direttiva Macchine 2006/42/CE**.

Il fascicolo tecnico è stato costituito dall'Ufficio Tecnico della società NEOFEU.

La società NEOFEU sottopone l'insieme dei suoi prodotti alle esigenze richieste dalla norma ISO 9001:2015 ed è certificata da AFNOR Certification.

La validità di questa dichiarazione cesserà in caso di:

- Modifica, alterazione o aggiunte al dispositivo senza l'accordo preliminare del fabbricante;
- Uso del dispositivo non conforme alle istruzioni del fabbricante e al libretto di istruzioni.

Jean-Luc D'Anna



## LEYENDA DEL CUADRO (#4):

- 1 - Carga máxima de utilización en kg (CMU).
- 2 - Referencia producto.
- 3 - Longitud del cable en m.
- 4 - Diámetro del cable en mm.
- 5 - Diámetro interior del guardacabo en mm.
- 6 - Diámetro de anclaje en mm.
- 7 - Vitesse maximale de déplacement de la charge en m/minutes.
- 8 - Distancia de parada en m.
- 9 - Disipación de energía: Sí o NO.
- 10 - Tamaño del producto según los esquemas dimensionales (#1 - #2).
- 11 - Masa del producto en kg.

<sup>1</sup> Distancia de parada medida en condiciones de prueba ideales de una caída libre vertical, sin velocidad inicial.

<sup>2</sup> Diámetro de los orificios de paso para la fijación (véase #5.1).

<sup>3</sup> Velocidad estándar regulada en fábrica. Para una adaptación, consultarnos.

Para cualquier adaptación, consultarnos.

## NEOFEU Y LOS ANTICAÍDAS DE CARGAS :

- NEOFEU tiene una larga experiencia en la seguridad de las cargas y sus conocimientos técnicos son reconocidos internacionalmente. Nuestra gama cubre las necesidades de seguridad de 30 a 5000 kg. Todos nuestros anticaídas de carga se **fabrican en Francia**, en nuestro establecimiento de Chassagny Beauvallon.

- Las aplicaciones de seguridad de cargas en movimiento o suspendidas son muy numerosas en las instalaciones escénicas, la industria y las infraestructuras deportivas. Los anticaídas de carga NEOFEU permiten proteger equipos frágiles o costosos, cargas por debajo de las cuales no se puede evitar el estacionamiento o la circulación de personas: canchas de baloncesto, puertas de guillotina, rampas sobre los escenarios de los teatros, portabobinas, lámparas de araña...

- El anticaídas de carga se considera como un componente de seguridad de acuerdo con la Directiva de Máquinas 2006/42/EC.

- La gama anticaídas de carga se presenta en dos series: la serie L para CMU de menos de 500kg y la serie BIG para CMU de menos de 5000kg (#6).

- Los anticaídas de carga (ARA/C) son dispositivos equipados con un sistema de retroceso automático del cable, un mecanismo de bloqueo en caso de caída y, para la serie L, un sistema de absorción de energía.

El cable se enrolla y desenrolla siguiendo automáticamente los movimientos de la carga a la que está conectado el ARA/C, evitando de este modo cualquier hilo flojo. En caso de fallo del dispositivo de elevación principal y de una caída de la carga, el mecanismo de bloqueo se acciona en cuanto se alcanza el umbral de velocidad de caída libre. La carga se detiene en una corta distancia.

- El NEOFEU ofrece una amplia gama de productos que corresponden a sus necesidades y a su entorno. Además de una amplia oferta de productos estandarizados, podemos estudiar cualquier tipo de configuración específica de masas que deban protegerse, dimensiones, número de ciclos, velocidades y amplitudes de movimiento. Nos adaptamos a sus requisitos de ambiente y de normas relacionadas con su actividad.

- Para definir su necesidad se debe responder a algunas preguntas decisivas: carga que se debe proteger, recorrido del cable (directo vs. polipasto), velocidad de la carga, guía de la carga, agresividad del medio ambiente (tratamientos especiales de los componentes), número de ciclos, resistencia de la estructura de anclaje, etc...

- El soporte de sus intercambios con el servicio de atención al cliente y la oficina de proyectos de NEOFEU es una hoja de información técnica (FRT), la cual permitirá a la oficina de proyectos validar el correcto funcionamiento del dispositivo anticaídas para la aplicación prevista. Para que el anticaídas se integre en el diseño de sus sistemas, la oficina de proyectos está en condiciones de proporcionarle archivos 3D.

## ADVERTENCIAS :

- Un anticaídas de cargas se utiliza para proteger las cargas y no puede utilizarse para proteger a las personas. Un anticaídas de personas no puede utilizarse para proteger las cargas.

- El anticaídas de carga no es un dispositivo de elevación: acompaña el movimiento de la carga suspendida de un cable de suspensión.

- A falta de una hoja de información técnica rellena por el cliente, NEOFEU rechaza toda responsabilidad en caso de que el anticaídas de carga no funcione o funcione mal.

- Durante los tests de buen funcionamiento o durante las operaciones de enganche/desenganche de la carga, no suelte nunca el cable. Ayudarlo a que se enrolle de nuevo.

- No se ha autorizado ninguna modificación. Sin soldadura en los cárteres, sin cortes, sin modificación del extremo del cable, etc.

- Queda terminantemente prohibido desmontar y abrir los productos: peligro de lesiones graves.

- En caso de retención de caída o de enganche involuntario, retire el producto del servicio para que sea inspeccionado a fondo por una persona competente.

## IDENTIFICATION (#3) :

- 1 - Nombre del fabricante.
- 2 - Pictograma que recomienda leer el manual de instrucciones antes de su uso.
- 3 - Sitio internet del fabricante.
- 4 - Etiqueta con fecha y hora.
- 5 - Directiva máquina.
- 6 - Fabricado en Francia.
- 7 - Tipo de producto.
- 8 - Dirección de contacto.
- 9 - Logotipo del grupo.
- 10 - Referencia producto.
- 11 - S/N: Número de serie.
- 12 - Longitud de utilización en metros.
- 13 - Carga máxima autorizada.
- 14 - Velocidad de enganche.
- 15 - Fecha de fabricación

## RECOMENDACIONES :

### A - Instalación

#### A.1 - Configuraciones de instalación

- La fijación de la carga debe estar lo más cerca posible del punto de fijación del cable de suspensión de la carga.
- Para evitar el volqueo, la conexión de la carga debe estar, en la medida de lo posible, en el eje de su centro de gravedad.
- Lo ideal es que la posición de reposo del sistema corresponda con la situación en la que el cable del equipo está completamente enrollado.
- Los conectores o grilletes deben tener dimensiones adaptadas para resistir a los esfuerzos dinámicos generados por la caída de la carga.
- Asimismo, el punto de anclaje de la carga debe tener una resistencia suficiente y adecuada en caso de caída de la carga.
- Para no ejercer una tensión excesiva en el anclaje del cable en el equipo, la longitud del cable del producto es 1m superior al recorrido de la carga.
- Atención, el hecho de doblar los anticaídas para garantizar una carga no significa que la CMU esté igualmente doblada.
- Cada aplicación es diferente. Póngase en contacto con NEOFEU para obtener recomendaciones adaptadas a la aplicación.
- El cliente es responsable de asegurarse de que todos los accesorios no suministrados son adecuados con el producto para la carga que se va a sujetar. Cuando se elijan los grilletes, conectores, poleas, anillas de anclaje se deberán tener en cuenta los esfuerzos dinámicos.
- En la medida de lo posible, la posición de reposo de la carga debe permitir que el cable se enrolle en el cárter.

#### Existen diferentes configuraciones de instalación (#4) :

- Montaje de la carga verticalmente al anticaídas. Fijación del anticaídas a la estructura (#4.1) o a la carga (#4.2).
- Montaje en polipasto con polea(s) de desvío (#4.3) :
  - El montaje en polea permite multiplicar los esfuerzos. Por lo tanto, esta técnica permite garantizar cargas con una masa de hasta el doble de la CMU, indicada en el anticaídas.
  - En caso de caída, la velocidad se multiplica teóricamente por 2. Por lo tanto, la distancia de parada de la carga se reduce.
  - La resistencia de la estructura y el anclaje en la carga corresponde a una tensión igual a 10 veces la CMU del anticaídas.
  - La polea de envío debe estar dimensionada correctamente para que coincida con las características del cable del anticaídas y con los esfuerzos dinámicos en caso de caída.
- Montaje horizontal con polea(s) de desvío (#4.4) :
  - Debe respetarse una distancia mínima entre el anclaje del cable y la polea de envío.
  - Limitar la fricción de la polea al máximo para no perturbar el funcionamiento en caso de caída.
  - Usar una polea de envío al menos igual a 2 veces la CMU del anticaídas.

#### A.2 - Anclaje en estructura

- Resistencia estructural = la estructura debe ser capaz de soportar una tensión igual a 5 veces la UMC del anticaídas.
- Fijaciones: Los pernos, grilletes y demás dispositivos de fijación del anticaídas en la estructura deben ser dimensionados para resistir a los esfuerzos dinámicos generados por la caída de la carga.
- Para una configuración de instalación en polipasto, adaptar la resistencia de la estructura (**ver A-1 configuración de Instalación**).
- Las vibraciones de la estructura pueden interferir con el funcionamiento del anticaídas.
- El cliente es responsable de verificar la resistencia de la estructura en la que quiere fijar el anticaídas de cargas.

## B - Comprobaciones previas al uso

- Comprobar que el cable se desenrolle /enrolle sin roces.
- Mantener el cable baja tensión durante el funcionamiento del equipo.
- Cerciorarse de que no haya obstáculos en el recorrido de la carga que debe protegerse.
- Rango de temperatura: - 30°C a +70°C (consultarnos, para otras temperaturas).
- Distancia de parada < 0,6 m para NCHL y 1 m para las NCHLL. Prever una distancia de seguridad adicional en caso de presencia de personal bajo la carga (por ejemplo: 1m).
- Adecuación ARA/C con carga para proteger
- Buen estado de los componentes
  - . Cable: no hay cables rotos (use guantes durante esta comprobación)
  - . Guardacabos: sin ninguna deformación
  - . Cáster: el cáster no debe estar deformado
  - . Corrosión: no hay corrosión en todos los elementos visibles
  - . Marcado: la etiqueta de marcado debe mantenerse en buen estado.
  - . Funcionamiento correcto: tirar del cable con firmeza para comprobar que está enganchado.

## C - Utilización

- La configuración estándar para el uso de los anticaídas de cargas es la de una carga libre con movimiento en el plano vertical y el anticaídas de cargas colocado encima de ella. Sin embargo, son posibles varias configuraciones de instalación: esto recuerda la importancia de la validación por parte de la oficina de proyectos de NEOFEU.
- No hay una alargadera por eslinga, cable, etc... en el extremo de cable.
- La carga debe estar libre de sus movimientos.
- Existe un ruido (chasquido) cuando el anticaídas está en funcionamiento. Este ruido, que es bastante normal, está relacionado con el mecanismo de cierre del equipo.
- Los productos se proporcionan para un número máximo de unos 35.000 ciclos. Cualquier requisito superior puede estar sujeto a la adaptación del producto por parte de NEOFEU.
- Para evitar los enganches intempestivos, comprobar que la velocidad de la carga en movimiento sea siempre inferior a la velocidad máxima recomendada (**#6-7**). Esto es particularmente sensible para los sistemas acoplados a un motorreductor (pico de aceleración o desaceleración al principio y al final del ciclo).
- **Después de frenar una caída:**
  - . La carga frenada está suspendida. La zona de debajo de la carga debe asegurarse hasta que se retire la carga.
  - . Levantar ligeramente la carga suspendida para liberar el anticaídas. Seguidamente, desplazar la carga hasta una zona segura sin riesgo de caída.
  - . El anticaídas debe ponerse fuera de servicio y examinarse obligatoriamente.

## MANTENIMIENTO

- Recomendación del fabricante: La frecuencia de la inspección debe adaptarse a la realidad del número de ciclos y del entorno laboral. NEOFEU recomienda una inspección del anticaídas al menos una vez al año.
- El NEOFEU recomienda que las operaciones de inspección y mantenimiento se lleven a cabo en la casa NEOFEU o en centros autorizados por el NEOFEU. Es importante transmitir al centro que realiza las operaciones, el historial de uso del ARA/cargas desde la última inspección (nº de ciclos, posible parada de una caída, etc.).

## ALMACENAMIENTO

No se requiere ningún mantenimiento rutinario. No obstante, en caso de implantación en un entorno agresivo, presentar un análisis de riesgos a NEOFEU para definir un protocolo de control periódico.

## VIDA ÚTIL

La vida útil de los dispositivos diseñados y fabricados por NEOFEU depende de la realización regular de las operaciones de mantenimiento.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Véase el anexo.

## HOJA DE VIDA

Véase el anexo.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

**El fabricante :**        **NEOFEU SARL**  
Centre Industriel Richard BLOCH - Chassagny  
F 69700 BEAUVALLON

**Declara que los siguientes dispositivos de la marca NEOFEU :**

- Dispositivo anticaídas de carga **Serie L de ref. NCHLLxx/yy** para cargas operativas máximas de 100 a 500 kg con longitudes de cable de 5 a 30 metros según el modelo ofrecido

- Dispositivo anticaídas de carga **Serie Big de ref NCHLxx/yy** para cargas operativas máximas de 300 a 5000 kg con longitudes de cable que van de 5 a 30 metros según el modelo propuesto

Los componentes de seguridad cuya función es detener la caída de una carga, cumplen las disposiciones pertinentes de la **Directiva Máquinas 2006/42/CE**.

El expediente técnico es elaborado por la oficina de proyectos de la sociedad NEOFEU.

La sociedad NEOFEU somete todos sus productos a las exigencias requeridas por la norma ISO 9001:2015 y está certificada por AFNOR Certification.

La validez de esta declaración cesará en caso de:

- Modificación, alteración, adición al dispositivo sin acuerdo previo del fabricante,
- Uso no conforme del dispositivo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Jean-Luc D'Anna



## LEGENDA VAN DE TABEL (#4):

- 1 - Maximale belasting voor gebruik in kg (SWL).
- 2 - Productnummer.
- 3 - Lengte van de kabel in m.
- 4 - Diameter van de kabel in mm.
- 5 - Diameter van de binnenkant van de huls in mm.
- 6 - Diameter van de verankering in mm.
- 7 - Maximale bewegingssnelheid van de lading in m/minuten.
- 8 - Stopafstand in m.
- 9 - Vermogensverlies: JA of NEE.
- 10 - Productafmetingen volgens het maatschets (#1 - #2).
- 11 - Massa van het product in kg.

<sup>1</sup>De stopafstand is gemeten tijdens ideale omstandigheden met een verticale vrije testval, zonder beginsnelheid.

<sup>2</sup>Diameter van de doorgang voor de bevestiging (zie #5.1).

<sup>3</sup>Standaard snelheid fabrieksmatig ingesteld. Neem bij een aanpassing contact met ons op.

Neem bij een gehele aanpassing contact met ons op.

## NEOFEU EN DE LADINGSVALBEVEILIGING :

- NEOFEU heeft een zeer lange ervaring met de bevestiging van lading en de knowhow wordt wereldwijd erkend. Ons assortiment omvat bevestigingsbehoeften van 30 tot 5000 kg. Al onze ladingsvalbeveiligingen worden **geproduceerd in Frankrijk**, in onze vestiging in Chassagny Beauvallon.

- Er zijn veel toepassingen voor het vastzetten van bewegende of hangende ladingen in podiuminstallaties, in de industrie en in sportinfrastructuur. Met NEOFEU ladingsvalbeveiligingen bevestigt u uw fragiele of dure apparatuur, ladingen die stil worden gezet of moeten bewegen en die door niemand kunnen worden vermeden: basketbalborden, roldeuren, ballustrades boven theaterpodia, spoelendragers, kroonluchters...

- De ladingsvalbeveiliging is volgens de Machineryrichtlijn 2006/42/EG een veiligheidscomponent.

- Het ladingsvalbeveiligingen-assortiment is beschikbaar in twee series: de serie L voor een SWL van minder dan 500 kg en de serie BIG voor een SWL van minder dan 5000 kg (#6).

- De ladingsvalbeveiligingen (ARA/C) zijn apparaten die uitgerust zijn met een automatisch kabelterugtreksysteem, een blokkeermechanisme in het geval er een val plaatsvindt en, indien het de L-serie betreft, een energieabsorptiesysteem.

De kabel wordt opgerold en uitgerold door automatisch de beweging van de lading te volgen waar op de ARA/C is aangesloten en waardoor het onbeladen deel wordt vermeden. Indien de hoofdhefinrichting is uitgevallen en de lading valt, wordt het blokkeringsmechanisme geactiveerd zodra de limiet van de vrije valsnelheid is bereikt. De lading wordt op een korte afstand gestopt.

- NEOFEU biedt u een groot assortiment aan producten aan dat overeenkomt met uw behoeften en uw omgeving. Naast een breed scala aan standaardproducten, bieden wij u bevindingen aan die toepassing hebben op al uw specifieke configuraties voor het bevestigen van massa's, de afmetingen, het aantal cycli, de snelheden en het bewegingsbereik. Wij passen ons aan op de beperkingen van uw omgeving en ook aan de op uw activiteit verbonden maatstaven.

- Om uw behoeften te definiëren, is vereist om een paar belangrijke vragen te beantwoorden, die betrekking hebben op: de lading die bevestigd moet worden, kabeldoorvoer (direct vs traject), laadsnelheid, ladingsbegeleiding, agressiviteit van de omgeving (speciale componentenbehandelingen), aantal cycli, weerstand van de verankeringsstructuur, etc.

- Het technisch informatieblad ondersteunt uw gesprekken met de klantenservice en het ontwerp bureau van NEOFEU, waardoor het ontwerp bureau de goede werking van de valbeveiliging met betrekking tot de beoogde toepassing kan valideren. Als u de behoefte hebt om de valbeveiliging te integreren in het ontwerp van uw systemen, kan het ontwerp bureau u 3D-bestanden leveren.

## WAARSCHUWINGEN :

- Een ladingsvalbeveiliging wordt gebruikt om ladingen te bevestigen en deze kan niet worden gebruikt om personen te bevestigen. Een valbeveiliging voor personen kan niet worden gebruikt voor het bevestigen van ladingen.

- De ladingsvalbeveiliging is geen heftuistrusting: deze begeleidt de verplaatsing van de zwevende lading op een draagkabel.

- Bij afwezigheid van een door de klant ingevuld technisch informatieblad, zal NEOFEU alle verantwoordelijkheid afwijzen in het geval van het niet functioneren of disfunctioneren van de ladingsvalbeveiliging.

- Bij het testen van de goede werking of van het in-/uithaken van de lading, dient u erop te letten dat u de kabel nooit loslaat. Begeleid bij het terugrollen.

- Er is geen enkele wijziging van het product toegestaan. Geen laswerk aan de behuizingen, niet snijden, geen aanpassingen aan het uiteinde van de kabel, etc.

- Het is ten strengste verboden de producten te demonteren en te openen: er is dan gevaar voor ernstig letsel.

- In het geval er sprake is van een valstilstand of van onvrijwillige vergrendeling, dient u het product buiten gebruik te stellen, zodat deze grondig geïnspecteerd kan worden door een competent persoon.

## IDENTIFICATIE (#3) :

- 1 - Naam van de fabrikant.
- 2 - Pictogram dat gelezen moet worden voor gebruik.
- 3 - Website van de fabrikant.
- 4 - Datumetiket.
- 5 - Machinerichtlijn.
- 6 - Geproduceerd in Frankrijk.
- 7 - Producttype.
- 8 - Contactadres.
- 9 - Groepslogo.
- 10 - Productnummer
- 11 - S/N : Serienummer.
- 12 - Gebruikslengte in meters.
- 13 - Maximale toegestane belasting.
- 14 - Vergrendelsnelheid.
- 15 - Productiedatum.

## AANBEVELINGEN :

### A - Installatie

#### A.1 - Installatieconfiguraties

- De bevestiging van de lading dient zo dicht mogelijk bij het bevestigingspunt van de draagkabel voor de lading te worden bevestigd.
- Om kantelingen te voorkomen, dient de ladingsverbinding zoveel mogelijk in de as van het zwaartepunt liggen.
- Idealiter komt de ruststand van het systeem overeen met de toestand waarin de kabel van de apparatuur volledig is opgerold.
- De connectoren of schakels moeten zo zijn afgemeten dat ze bestand zijn tegen de dynamische krachten die worden veroorzaakt door de val van de lading.
- Ook dient het verankeringspunt bij de lading voldoende en geschikte weerstand hebben in het geval dat de lading valt.
- Om ervoor te zorgen dat er geen overmatige spanning op de kabelverankering in de apparatuur wordt uitgeoefend, is de kabellengte van het product 1 m groter dan de loop van de lading.
- Wees erop bedacht dat het feit dat de valbeveiligingen worden verdubbeld om een lading te verzekeren, niet betekent dat de SWL wordt verdubbeld.
- Elke toepassing is verschillend. Neem contact op met NEOFEU voor adviezen met betrekking tot de aanpassing van de toepassing.
- De klant is ervoor verantwoordelijk dat alle accessoires, die niet bij het product worden geleverd, geschikt zijn om de lading te bevestigen. Omdat er rekening moet worden gehouden met dynamische krachten, dient er daarom begeleiding te zijn bij de keuze van beugels, connectoren, katrollen, ankeringen...
- Voor zover het mogelijk is, dient de rustpositie van de lading het mogelijk te maken dat de kabel in de behuizing wordt gewikkeld.

#### Er bestaan verschillende installatieconfiguraties (#4) :

- **Monteer de lading verticaal op de valbeveiliging.** Bevestig de valbeveiliging op de constructie (#4.1) of op de lading (#4.2).
- **Montage bij de lading met spanrol(len) (#4.3) :**
  - De montage bij de lading maak het mogelijk om de krachten te vermenigvuldigen. Deze techniek zorgt dus voor hogere massabelastingen tot wel 2 keer de SWL, zoals aangegeven op de valbeveiliging.
  - In geval van een val wordt in theorie de snelheid met 2 vermenigvuldigd. De stopafstand van de lading wordt hierdoor vermindert.
  - De weerstand van de constructie en van de verankering op de lading komt overeen met een spanning die gelijk is aan 10 maal de SWL van de valbeveiliging.
  - De spanrol dient correct gemeten te zijn om overeen te komen met de eigenschappen van de valbeveiligingskabel en met de dynamische krachten in geval van een val.
- **Horizontale montage met spanrol(len) (#4.4) :**
  - Er dient een minimale afstand tussen het kabelanker en de spanrol zijn.
  - Beperk de wrijving bij de spanrol zoveel mogelijk zodat de functies niet worden verstoord in geval van een geval.
  - Gebruik een spanrol die ten minste gelijk is aan tweemaal de SWL van de valbeveiliging.

#### A.2 - Verankering op de constructie

- Weerstand van de constructie = de constructie moet een spanning kunnen weerstaan die gelijk staat aan 5 maal de SWL van de valbeveiliging.
- Bevestigingen: bouten, beugels en andere instrumenten die gebruikt worden om de valbeveiliging aan de constructie te bevestigen, moeten zo zijn gemeten dat ze bestand zijn tegen de dynamische krachten die worden veroorzaakt door de val van de lading.
- Bij een installatieconfiguratie bij de lading wordt de weerstand van de constructie aangepast (zie A-1 installatieconfiguraties).
- De trillingen van de constructie kunnen de werking van de valbeveiliging verstoren.
- De klant is verantwoordelijk voor de controle van de sterkte van de constructie waarop deze de lading valbeveiliging op wil bevestigen.

## B - Controles voor gebruik

- Controleer of de kabel goed en zonder wrijving (door)rolt.
- Houd de kabel onder spanning tijdens het gebruik van de uitrusting.
- Zorg ervoor dat er zich geen obstakels bevinden in de geleider van de beveiligde lading.
- Temperatuurbereik: - 30°C tot +70°C (contacteer ons bij andere temperaturen).
- Stopafstand < 0,6 m voor NCHL en 1 m voor de NCHLL. Zorg voor een extra grote veiligheidsafstand als er zich personeel onder de lading bevindt (bijv. 1m).
- Conformiteit van ARA/C met de bevestigde lading
- Goede staat van de onderdelen
  - . Kabel: geen afgebroken draden (gebruik handschoenen tijdens het controleren)
  - . Huls: geen vervorming
  - . Behuizing: de behuizing mag niet vervormd zijn
  - . Corrosie: corrosie dient afwezig te zijn op alle zichtbare elementen
  - . Markering: het markeringslabel dient in goede staat te worden gehouden.
  - . Correcte werking: trek stevig aan de kabel om te controleren of deze is vergrendeld

## C - Gebruik

- De standaardconfiguratie voor het gebruik van ladingsvalbeveiligingen heeft betrekking op een vrije lading die op het verticale vlak en op de daarboven geplaatste ladingsbeveiliging beweegt. Er zijn echter verschillende installatieconfiguraties mogelijk: hierbij dient het belang van validatie door het NEOFU-ontwerpbureau in herinnering te worden geroepen.
- Geen verlenging aan het einde van de kabel door middel van een koord, kabel etc.
- De lading moet vrij kunnen bewegen.
- Er ontstaat een geluid (een klik) dat betrekking heeft op de werking van de valbeveiliging. Dit normale geluid is gekoppeld aan het vergrendelingsmechanisme van de apparatuur.
- De producten zijn ingesteld om maximaal 35000 cycli uit te voeren. Elke grote behoefte kan onderhevig zijn aan een aanpassing van het product door NEOFU.
- Om onbedoelde vergrendeling te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat de snelheid van de bewegende lading altijd lager is dan de maximaal aanbevolen verplaatsingssnelheid (**#6-7**). Dit is met name gevoelig bij systemen die met een motorreductor gecombineerd zijn (acceleratie- of deceleratiepiek aan het begin en einde van de cyclus).
- **Na het afstoppen van een val:**
  - . De stopgezette lading blijft hangen. Het gebied onder de lading dient veilig te worden gesteld totdat de lading is verwijderd.
  - . Til de hangende lading iets op om de valbeveiliging te ontgrendelen. Verplaats de lading vervolgens naar een veilige plek, ... waar geen valrisico is.
  - . De valbeveiliging dient buiten werking worden gesteld en onderzocht te worden.

## ONDERHOUD

- Aanbeveling van de fabrikant: De inspectiefrequentie moet worden aangepast aan de hand van het reële aantal cycli en de werkomgeving. NEOFU adviseert om de valbeveiliging minimaal één keer per jaar te inspecteren.
- NEOFU adviseert dat de werkzaamheden op het gebied van inspectie en onderhoud dienen plaats te vinden bij NEOFU of bij een door NEOFU erkent centra. Het is belangrijk om de gebruiksgeschiedenis van de ARA/ladingen die hebben plaatsgevonden na de laatste inspectie (mbt. het aantal cycli, eventuele valstop, enz.), naar het centrum te sturen dat de werkzaamheden uitvoert.

## OPSLAG EN ONDERHOUD

Er is geen routineonderhoud vereist. Echter, moet er in het geval van installatie in een agressieve omgeving, een risicoanalyse bij NEOFU worden ingediend, zodat er een periodiek controleprotocol wordt vastgesteld.

## LEVENSDUUR

De levensduur van de door NEOFU ontworpen en gefabriceerde apparaten is afhankelijk van het regelmatig uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden.

## CONFORMITEITSVERKLARING

Zie bijlage.

## INFORMATIEBLAD

Zie bijlage.

## EG-CONFORMITEITSVERKLARING

**De fabrikant :**        **NEOFEU SARL**  
Centre Industriel Richard BLOCH - Chassagny  
F 69700 BEAUVALLON

**Verklaart over de volgende apparaten van het merk NEOFEU:**

- De ladingsvalbeveiliging van **Serie L met referentie NCHLLxx/yy** met een maximale belasting van 100 tot 500 kg met een kabel die kan variëren tussen de 5 en 30 meter, wat afhankelijk is van het aangeboden model

- De ladingsvalbeveiliging van **Serie Big met referentie NCHLLxx/yy** met een maximale belasting van 300 tot 5000 kg met een kabel die kan variëren tussen de 5 en 30 meter, wat afhankelijk is van het aangeboden model

Zekeringsonderdelen waarvan de functie is om de val van een lading te stoppen, voldoen aan de bepalingen van de **Machinerichtlijn 2006/42/CE**.

Het technisch dossier is samengesteld door het ontwerp bureau van het bedrijf NEOFEU.

Het bedrijf NEOFEU onderwerpt al zijn productie aan de eisen die vereist zijn op grond van ISO 9001: 2015 en het is gecertificeerd door AFNOR Certification.

De geldigheid van deze verklaring vervalt in het geval van:

- Wijziging, aanpassing, toevoeging op het apparaat zonder voorafgaande toestemming van de fabrikant,
- Gebruik van het apparaat dat niet overeenkomt met de instructies en de handleiding van de fabrikant.

Jean-Luc D'Anna



**EXAMEN PERIODIQUE ET HISTORIQUE DES REPARATIONS**

PERIODIC INSPECTION AND REPAIR LOG / REGELMÄSSIGE PRÜFUNG UND REPARATURHISTORIE / ESAME PERIODICO E CRONOLOGIA DELLE RIPARAZIONI / EXAMEN PERIÓDICO E HISTORIAL DE LAS REVISIONES / PERIODIEK ONDERZOEK EN HISTORIEK VAN DE HERSTELLINGEN

| <div>Date</div> <div>Date / Datum /</div> <div>Data / Fecha /</div> <div>Datum</div> | <div>Motif – Etat</div> <div>Reason - Condition / Grund - Zustand / Motivo</div> <div>- Stato / Motivo - Estado / Reden – Staat</div> | <div>Contrôleur – Visa</div> <div>Inspector - Stamp / Prüfer -</div> <div>Sichtvermerk / Controllore</div> <div>- Visto / Controlador – Visto</div> <div>bueno / Controleur – Stempel</div> | <div>Prochain examen le</div> <div>Next inspection on / Nächste</div> <div>Prüfung / Prossimo esame il /</div> <div>Próximo examen el / Volgend</div> <div>onderzoek op</div> |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                               |
|                                                                                      |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                               |
|                                                                                      |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                               |
|                                                                                      |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                               |
|                                                                                      |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                               |
|                                                                                      |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                               |
|                                                                                      |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                               |
|                                                                                      |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                               |
|                                                                                      |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                               |
|                                                                                      |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                               |
|                                                                                      |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                         |                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Date d'achat</b><br>Date of purchase / Kaufdatum / Data di acquisto / Fecha de compra / Aankoopdatum | <b>Date de 1ère utilisation</b><br>Date of 1st use / Tag der ersten Nutzung / Data del primo utilizzo / Fecha de 1e utilización / Datum van 1e gebruik |
|                                                                                                         |                                                                                                                                                        |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

## NEOFEU

ZONE INDUSTRIELLE RICHARD BLOCH - CHASSAGNY  
F69700 BEAUVALLON

TÉL. : +33 (0)4 78 48 75 33

FAX : +33 (0)4 78 48 77 45

[www.neofeu.com](http://www.neofeu.com)